

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 1 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

Producent Przedsiębiorstwo „Altax”, Spółka z o.o.
60- 476 Poznań, ul. Jasielska 7A
tel/fax (0 61) 822 17 03, 822 11 76

1. IDENTYFIKACJA PREPARATU

Nazwa produktu **Boramon 170**

Zastosowanie Środek biochronny i biobójczy do stosowania w budownictwie do:
- zabezpieczania drewna przed działaniem grzybów domowych, pleśniowych, owadów – szkodników technicznych oraz bakterii .
- zwalczania grzybów domowych, oraz pleśniowych występujących na drewnie .

2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Charakterystyka chemiczna produktu: czwartorzędowe sole amoniowe, związki boru, środki modyfikujące, woda.

Niebezpieczne składniki

Nazwa chemiczna	% wag.	Numer CAS	Numer WE (EINECS)	Numer indeksowy	Symbole zagrożenia	Zwroty zagrożenia
Chlorki benzylo- C ₁₂₋₁₈ - alkilodimetyloamoniowe	33	68391-01-5	269-919-4	-	C, N	R:22-34-50
2-Propanol	ok. 3	67-63-0	200-661-7	603-117-00-0	F, Xi	R:11-36-67
Kwas borowy	7	10043-35-3	233-139-2	-	Xn	R:21/22-36/37/38

Znaczenie symboli zagrożenia i zwrotów R patrz p.16.

Klasyfikacja preparatu **C, N R:22-34-50**

3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Zagrożenie pożarowe Palna ciecz.

Zagrożenie dla zdrowia Produkt szkodliwy po połknięciu. Działa żrąco, powoduje oparzenia.

Zagrożenie dla środowiska Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

4. PIERWSZA POMOC

Zalecenia ogólne W przypadku narażenia lub wystąpienia objawów wskazujących na narażenie zapewnić poszkodowanemu pomoc lekarską.

Zatrucie inhalacyjne Poszkodowanego usunąć z miejsca narażenia na świeże powietrze, zapewnić spokój, chronić przed utratą ciepła.

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 2 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

W przypadku zaburzeń w oddychaniu podawać tlen, w przypadku braku oddechu stosować sztuczne oddychanie np. za pomocą aparatu AMBU.

Skażenie oczu	Skażone oczy natychmiast płukać ciągłym strumieniem czystej wody przez co najmniej 15 minut. Podczas płukania trzymać powieki szeroko rozwarte i poruszać gałką oczną. Zapewnić konsultację lekarza okulisty.
Skażenie skóry	Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Skażoną skórę zmyć dokładnie wodą. Na miejsca oparzeń nałożyć jałowy opatrunek.
Zatrucie doustne	Natychmiast po połknięciu wypłukać usta wodą. Podać do wypicia 1-2 szklanki wody. Nie prowokować wymiotów. <i>UWAGA:</i> płukanie ust i picie wody możliwe jedynie w przypadku, gdy uszkodzony jest przytomny.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Zalecenia ogólne	Zawiadomić otoczenie o pożarze; usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii; w razie potrzeby wezwać ekipy ratownicze Straż Pożarną i Policję Państwową.
Środki gaśnicze	Dwutlenek węgla, proszki gaśnicze, piany, rozproszone prądy wody.
Zalecenia szczegółowe	Małe pożary gasić gaśnicą proszkową lub śniegową; duże pożary gasić pianą lub rozproszonymi strumieniami wody. <i>UWAGA:</i> nie stosować zwartych strumieni wody na powierzchnię palącej się cieczy. Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić wodą, jeśli to możliwe usunąć je z obszaru zagrożenia. Nie dopuścić do przedostania się ścieków po gaszeniu pożaru do kanalizacji i wód.
Produkty spalania	Tlenki węgla, tlenki azotu, chlorowodór.
Sprzęt ochronny	Osoby biorące udział w gaszeniu pożaru powinny być przeszkolone, wyposażone w odzież ochronną i aparat izolujący drogi oddechowe.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Zalecenia ogólne	Zawiadomić otoczenie o awarii; usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii; w razie potrzeby wezwać ekipy ratownicze Straż Pożarną i Policję Państwową.
Indywidualne środki ostrożności	Unikać kontaktu z uwalniającą się cieczą, unikać wdychania par. Stosować odzież i sprzęt ochronny zalecany w p. 8. <i>UWAGA:</i> rozlany produkt stwarza niebezpieczeństwo poślizgnięcia się.

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 3 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji, wód i gleby. Zabezpieczyć studzienki ściekowe. W przypadku uwolnienia do środowiska dużych ilości produktu natychmiast powiadomić odpowiednie władze.

Metody oczyszczania/usuwania

Usunąć źródła zapłonu; o ile to możliwe zlikwidować wyciek (uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu awaryjnym), ograniczyć rozprzestrzenianie się rozlewiska przez obwałowanie terenu. Rozlaną ciecz przysypać niepalnym materiałem chłonnym (ziemia, piasek, wermikulit), zebrać do pojemnika na odpady. Unieszkodliwiać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zanieczyszczone miejsce spłukać dokładnie wodą.

7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

Podczas stosowania i przechowywania produktu przestrzegać obowiązujące przepisy dot. bezpieczeństwa i higieny pracy.

Postępowanie

Pracować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Przestrzegać zasad higieny osobistej i stosować odzież ochronną zgodnie z informacjami zamieszczonymi w p.8. Przestrzegać warunki stosowania określone przez producenta w Instrukcji.
Usunąć źródła zapłonu, nie palić.

Magazynowanie

Przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w suchych, wentylowanych, zamkniętych pomieszczeniach, z dala od źródeł ciepła i źródeł zapłonu.
Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci, z dala od środków spożywczych i pasz.

8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**Zalecenia w zakresie środków technicznych**

Wentylacja ogólna pomieszczenia.

Parametry kontroli narażenia

Chlorki benzylo-C₁₂₋₁₈-alkilodimetyloamoniowe nie ustalone

Kwas borowy nie ustalone

2-Propanol NDS: 900 mg/m³; NDSch: 1200mg/m³; NDSP: nie ustalone
Oznaczanie w powietrzu: PN-92/Z-04224.02

Środki ochrony indywidualnej

Drogi oddechowe: W przypadku narażenia na wysokie stężenia par lub mgły stosować zatwierdzony respirator z pochłaniaczem

Ręce Rękawice ochronne powlekane

Oczy Okulary ochronne w szczelnej obudowie (gogle)

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 4 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

Skóra Fartuch lub ubranie ochronne z tkanin powlekanych

Odzież ochronna powinna być systematycznie czyszczona, sprzęt ochrony osobistej powinien być właściwie przechowywany i konserwowany.

Zalecenia higieniczne

Przestrzegać podstawowe zasady higieny: nie jeść, nie pić, nie palić na stanowisku pracy; każdorazowo po zakończeniu pracy myć ręce wodą z mydłem; nie używać zanieczyszczonej odzieży ochronnej; zanieczyszczoną odzież uprać przed ponownym założeniem. Natychmiast usuwać rozlany środek.

UWAGA: zachować ostrożność w przypadku rozlania produktu - niebezpieczeństwo poślizgnięcia się.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

Stan skupienia	: gęsta ciecz
Barwa	: zielona
Zapach	: słaby, lekko drażniący
Temperatura wrzenia	: brak danych
Temperatura zapłonu	: 57°C
Temperatura samozapłonu	: brak danych
Granice wybuchowości	: brak danych
Gęstość w temp.20°C	: 0,986 g/cm ³
pH	: 4 – 5
Rozpuszczalność w wodzie	: rozpuszcza się

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Stabilność

W normalnych warunkach, przy przestrzeganiu warunków stosowania określonych przez producenta produkt stabilny. Nie reaguje niebezpiecznie z innymi substancjami.

Warunki, których należy unikać

Wysoka temperatura, źródła zapłonu.

Substancje, których należy unikać

Nie są znane.

Niebezpieczne produkty spalania/rozkładu

W warunkach pożaru powstają tlenki azotu, tlenki węgla, chlorowodór.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Działanie: żrące, szkodliwe

Drogi wnikania do organizmu: skóra, przewód pokarmowy

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 5 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

Objawy zatrucia ostrego

Inhalacyjnego: narażenia na wysokie stężenia par lub mgły powoduje podrażnienie błon śluzowych oczu i dróg oddechowych, kaszel, zaburzenia oddychania.

Doustnego: pieczenie i oparzenia w jamie ustnej, gardle i przełyku, zaburzenia żołądkowe, nudności, wymioty, bóle brzucha.

Skażenie oczu: bezpośredni kontakt z cieczą powoduje pieczenie, łzawienie, zaczerwienienie spojówek, może dojść do chemicznych oparzeń oka.

Skażenie skóry: bezpośredni kontakt z cieczą, szczególnie przedłużający się, powoduje oparzenia.

Objawy zatrucia przewlekłego

Brak danych.

Dawki i stężenia toksyczne

Brak danych.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Informacja ogólna

Produkt bardzo toksyczny dla organizmów wodnych.

Brak danych charakteryzujących właściwości ekotoksyczne produktu.

Dane dla wodno-alkoholowego roztworu czwartorzędowej soli amoniowej

Toksyczność ostra ryby LC₅₀/96h, *Brachydanio verio*: 1 - 10 mg/l (OECD 203)

skorupiaki EC₅₀/48h, *Daphnia magna*: < 1 mg/l (EPA)

bakterie EC₅₀: 10 mg/l (OECD 209)

Zachowanie się w środowisku

biodegradacja > 90% (OECD – test potwierdzający)

rozkład biologiczny (7 dni) 100% (OECD 302A)

Parametry kontroli zanieczyszczenia środowiska

Przestrzegać przepisy dotyczące dopuszczalnych poziomów substancji w powietrzu, dopuszczalnych zanieczyszczeń śródlądowych wód powierzchniowych oraz ścieków wprowadzanych do wód i do ziemi.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Niszczenie produktu

Nie usuwać do kanalizacji. Rozważyć możliwość wykorzystania. W przypadku gdy nie jest to możliwe unieszkodliwić zgodnie z obowiązującymi przepisami, po uzgodnieniu z właściwym terenowo Wydziałem Ochrony Środowiska.

Niszczenie opakowań

Odpady opakowaniowe przeznaczyć do odzysku (recyklingu) lub unieszkodliwienia zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opakowania wielokrotnego użycia, po oczyszczeniu, mogą być dalej stosowane.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 6 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

Produkt zaklasyfikowany jako materiał niebezpieczny w rozumieniu krajowych i międzynarodowych przepisów transportowych lądowych (RID, ADR), morskich (IMDG) i powietrznych (IATA).

Prawidłowa nazwa przewozowa	MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY, ZAPALNY, I.N.O.
Numer rozpoznawczy materiału	UN 2920
Klasa / Kod klasyfikacyjny	8 / CF1
Grupa pakowania	II
Nalepka ostrzegawcza	nr 8 i nr 3
Numer rozpoznawczy zagrożenia	83

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Klasyfikacja produktu

Produkt zaklasyfikowany jako: żrący **C,R34** szkodliwy **Xn,R22** i niebezpieczny dla środowiska **N,R50**.

Oznakowanie opakowań wynikające z klasyfikacji produktu

Znaki ostrzegawcze



ŻRĄCY



NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (R):

R22 – Szkodliwy po połknięciu

R34 – Powoduje oparzenia

R50 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania (S):

S1/2 – Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi

S13 – Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt

S24/25 – Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu

S26 – Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S36/37/39 – Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

S51 – Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach

S45 – W przypadku awarii lub jeśli poczujesz się niezdrowo natychmiast zasięgnij porady lekarza – jeżeli to możliwe pokaż etykietę

S61 – Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

Substancje czynne: Chlorki benzylo-C₁₂₋₁₈-alkilodimetyloamoniowe 33%, Kwas borowy 7%

Dodatkowe informacje wymagane ustawą o produktach biobójczych.

Obowiązujące przepisy

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. Nr 11, poz.84, Dz.U. Nr 100, poz. 1085, Dz.U. Nr 123, poz. 1350 i Dz.U. Nr 125, poz.1367 z 2001r.; Dz.U. Nr 135, poz. 1145 i nr 142, poz. 1187 z 2002r.; Dz.U. Nr 189, poz. 1852 z 2003r.; Dz.U. Nr 11, poz. 94 z 2004r.)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U. Nr 199, poz. 1948)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. Nr 140, poz. 1171)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. Nr 171, poz. 1666)

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 7 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. Nr 173, poz. 1679)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 kwietnia 2003r. w sprawie ograniczeń, zakazów i warunków obrotu lub stosowania substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. Nr 86, poz. 799)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 217, poz. 1833)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz.U. Nr 121, poz. 571 ze zm. Dz.U. Nr 36, poz. 314 z 2003 r.)

Ustawa z dnia 13 września 2002r. o produktach biobójczych (Dz.U. Nr 175, poz. 1433 ze zm. Dz.U. Nr 189, poz. 1852 z 2003 r.)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r. w sprawie kategorii i grup produktów biobójczych według ich przeznaczenia (Dz.U. Nr 16, poz. 150)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 6 stycznia 2004 r. w sprawie jednolitych procedur oceny dokumentacji produktu biobójczego oraz kryteriów postępowania przy ocenie produktu biobójczego (Dz.U. Nr 09, poz. 74 z 2004 r.).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (*jednolity tekst* Dz.U. Nr 169, poz. 1650 z 2003 r.)

Ustawa z dnia 28 marca 2003r. o transporcie kolejowym (Dz.U. Nr 86, poz. 789 ze zm. Dz.U. Nr 170 poz.1652 z 2003 r. i Dz.U. Nr 203, poz. 1966 z 2003 r.)

Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199, poz. 1671)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002r. w sprawie dopuszczalnych poziomów niektórych substancji w powietrzu, alarmowych poziomów niektórych substancji w powietrzu oraz marginesów tolerancji dla dopuszczalnych poziomów niektórych substancji (Dz.U. Nr 87, poz. 796)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 listopada 2002r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać wody powierzchniowe wykorzystywane do zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia (Dz.U. Nr 204, poz. 1728 z 2002 r.)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. Nr 212, poz. 1799)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 11 lutego 2004r. w sprawie klasyfikacji dla prezentowania stanu wód powierzchniowych i podziemnych, sposobu prowadzenia monitoringu oraz sposobu interpretacji wyników i prezentacji stanu tych wód (Dz.U. Nr 32, poz. 284)

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. Nr 62, poz. 628, Dz.U. Nr 100, poz. 1085 z 2001r., Dz.U. Nr 41, poz. 365, Dz.U. Nr 113, poz. 984 i Dz.U. Nr 199, poz. 1671 z 2002r. oraz Dz.U. Nr 7, poz. 78 z 2003r.)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. Nr 112, poz. 1206 z 2001r.)

Ustawa z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U. Nr 63, poz. 638 ze zm. Dz.U. Nr 7, poz. 78 z 2003r. oraz Dz.U. Nr 11, poz. 97 z 2004 r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 roku zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. Nr 2, poz. 8 z 2005 roku).

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO	Wydanie: 5 Strona 8 z 8
BORAMON 170		

Data sporządzenia: 30.09.02 / Data aktualizacji: 22.02.2005

Znaczenie symboli zagrożenia i zwrotów R wyszczególnionych w p.2

F Wysoce łatwo palny

Xn Szkodliwy

Xi Drażniący

C Żrący

N Niebezpieczny dla środowiska

R11 Wysoce łatwo palny

R21/22 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu

R22 Działa szkodliwie po połknięciu

R34 Powoduje oparzenia

R36 Działa drażniąco na oczy

R36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę

R50 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

R67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy

Informacje zawarte w Karcie dotyczą wyłącznie wymienionego produktu i nie mogą być przenoszone na produkty podobne. Karta została opracowana na podstawie danych zawartych w kartach charakterystyki składników, dostępnych danych literaturowych, aktualnie obowiązujących przepisów krajowych oraz posiadanej wiedzy i doświadczenia. Dane zawarte w Karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu. Karta charakterystyki nie jest świadectwem jakości produktu.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w Karcie.

W ramach aktualizacji wprowadzono zmiany w następujących punktach karty: 1, 2, 14, 15, 16.